

# СПА THALAO

Модели ST 2.18, ST 3.17 и ST 4.31  
Переносные и углубленные



ST 2.18 - двухместная



ST 3.17 - трехместная



ST 4.31 - четырехместная

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

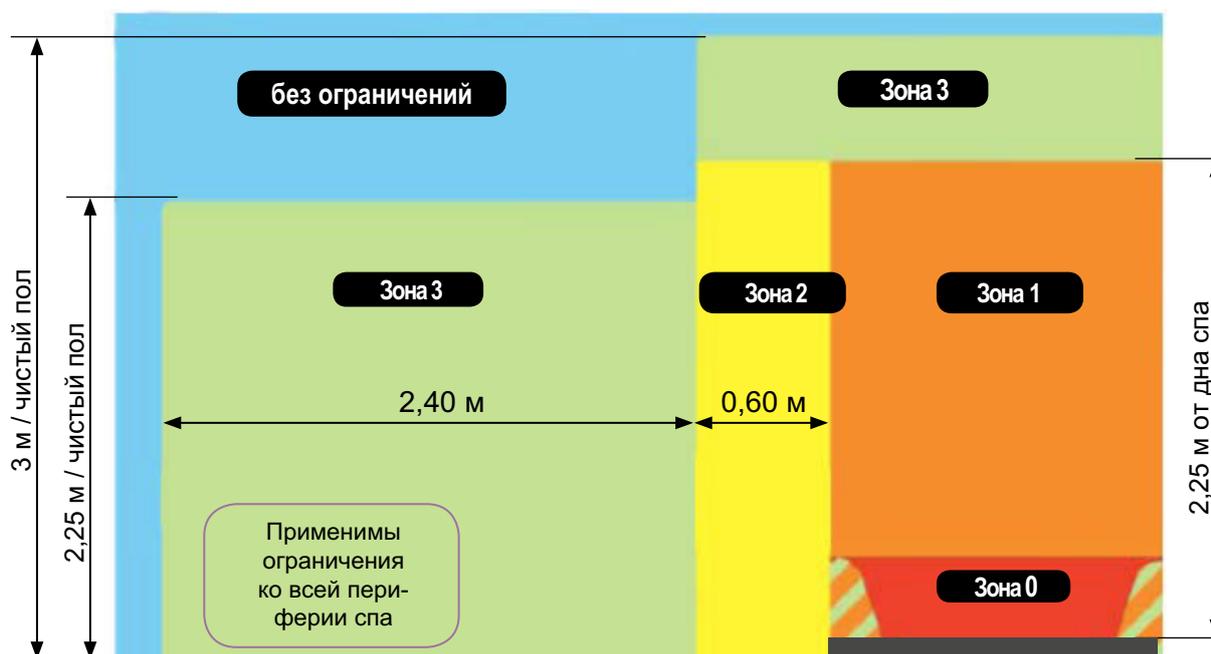
(внимательно изучите и храните для использования в случае необходимости)

<b>1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>33</b>
1.1. Стандарт NF C-15	33
1.2. УЗО (устройство защитного отключения)	33
1.3. Риск поражения электрическим током	34
1.4. Риск утопления	34
1.5. Риск ухудшения самочувствия	34
1.6. Риск падения или травмирования	34
1.7. Риск отравления	34
1.8. Риски для здоровья	34
<b>2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	<b>35</b>
<b>3. УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ</b>	<b>36</b>
3.1. Необходимые инструменты и ресурсы	36
3.2. Выбор места установки	36
3.2.1. Переносные спа	36
3.2.2. Углубленные спа	37
3.3. Подготовка, гидравлические и электрические соединения	39
3.3.1. Подключение блока технического оборудования	39
3.3.2. Подготовка и подключение выносного оборудования (опция)	42
3.4. Наполнение спа	47
3.5. Опустошение спа	48
3.6. Подготовка насосов	49
3.7. Прикрепление ступенек к спа (только для переносных спа)	50
<b>4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ СПА</b>	<b>51</b>
4.1. Основные функции	51
4.2. Хромотерапия (опция)	53
<b>5. ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>53</b>
5.1. Фильтрация	53
5.2. Озонатор	54
5.3. Вращающиеся форсунки	54
5.4. Чаша спа	55
5.5. Облицовка спа	55
<b>6. ОБРАБОТКА ВОДЫ</b>	<b>56</b>
<b>7. ИЗОТЕРМИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ</b>	<b>58</b>
<b>8. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ</b>	<b>59</b>

# 1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## 1.1. Стандарт NF C-15

Во Франции место установки спа должно выбираться в соответствии с ограничениями, определяемыми французским стандартом безопасности C15-100.



**Зона 0:** никакого электрооборудования, кроме встроенного в спа

**Зона 1:** разрешены только розетки, выключатели, электрооборудование и освещение, работающие от безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН; ограничения: 12 В переменного тока или 30 В постоянного тока), источник питания расположен за пределами зон 0, 1 и 2.

**Зона 2:** только элементы, разрешенные в зоне 1, а также розетки не БСНН, если они относятся к типу DCL и имеют устройство защитного отключения (УЗО) 30 мА, выключатели не БСНН класса II и светильники с УЗО 30 мА.

**Зона 3:** только элементы, разрешенные в зоне 1, а также розетки не БСНН, если они относятся к типу DCL и имеют устройство защитного отключения (УЗО) 30 мА, выключатели не БСНН класса II и светильники с УЗО 30 мА.

**За пределами этих зон:** без ограничений

Необходимо соблюдать правила, действующие в стране установки.

## 1.2. УЗО (устройство защитного отключения)

Спа необходимо подключать к сети, защищенной УЗО 30 мА и снабженной средствами быстрого отключения всех полюсов (размыкатель, выключатель и т.д.). Требуется надежное заземление.

Настоятельно рекомендуем проконсультироваться с квалифицированным электриком, чтобы обеспечить правильное применение этих правил и подключить спа к источнику питания.

### **1.3. Риск поражения электрическим током**

- Ступеньки спа, за которыми находится блок технического оборудования, всегда должны быть присоединены к спа с использованием двух прилагаемых для этой цели винтов (см. раздел 3.7). Эти винты следует удалять только в случае обслуживания технического оборудования, и только после отключения его электропитания. После проведения работ их следует немедленно вернуть на место.
- Ни в коем случае не пользуйтесь подключенными к сети электроприборами, находясь в спа или рядом с ним. И вообще, не держите электроприборы в спа или поблизости от него.

### **1.4. Риск утопления**

- Ни в коем случае не разрешайте маленьким детям использовать спа без присмотра ответственного взрослого.
- Если в доме есть маленькие дети, всегда накрывайте спа и пристегивайте ремешки безопасности, когда спа не используется.

### **1.5. Риск ухудшения самочувствия**

- Люди, имеющие проблемы со здоровьем, а также беременные женщины и пожилые люди должны проконсультироваться с врачом по поводу безопасности использования спа и каких-либо ограничений.
- Будьте особенно осторожны с очень маленькими детьми. Очень маленькие дети (до 2 лет) с трудом регулируют температуру своего тела.
- Проверьте температуру воды, перед тем как заходить в спа. Не заходите в спа быстро, в особенности если температура воды выше 37°C или ниже 28°C.
- Рекомендуем ограничивать сеансы спа 30 минутами и выдерживать интервалы между сеансами, поскольку длительное воздействие на тело высоких температур может привести к повышению температуры тела.
- Если вы чувствуете головокружение, тошноту или, особенно, усталость, немедленно покиньте спа.

### **1.6. Риск падения или травмирования**

- Ни в коем случае не прыгайте и не толкайтесь в спа.
- Убедитесь в том, что поверхность вокруг спа не стала слишком скользкой по причине влажности, создаваемой спа, или выплеснувшейся воды; примите все необходимые меры безопасности (коврики для ванной и т.д.).

### **1.7. Риск отравления**

- Храните химикаты вне досягаемости детей, желательно в закрытом шкафу.
- Соблюдайте минимальную и максимальную дозировки, рекомендуемые для очистки воды.
- Если используются дезинфицирующие средства, содержащие хлор или бром, проветривайте помещение до и во время использования, чтобы удалить любые сопутствующие летучие вещества, производимые такими средствами, в особенности если включен компрессор (опция) и массажные форсунки.

### **1.8. Риски для здоровья**

- Соблюдайте минимальную и максимальную дозировки, рекомендуемые для очистки воды.
- Убедитесь в том, что пользователи соблюдают правила гигиены, до и во время использования спа.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

		ST 2.18	ST 3.17	ST 4.31
Вес в порожнем состоянии (кг)	Переносное спа (без ступенек)	325	380	440
	Углубленное спа	275	320	360
Объем воды		490	750	1000
Количество массажных мест		2	3	4
Ориентировочный вес в наполненном состоянии с максимальным количеством пользователей	Переносная модель	975	1370	1760
	Углубленная модель	925	1310	1680
Габаритные размеры без ступенек: длина x ширина x высота (см)		198 x 141 x 66	213x168x 80	200 x 200 x 80
Габаритные размеры ступеньки (только для переносной модели): длина x ширина x высота (см)		105,4 x 41,7 x 54,2	121,8 x 42,4 x 54,8	121,8 x 42,4 x 54,8
Электропитание: фазы / напряжение (В) / частота (Гц)		1 / 220-240 / 50 3 / 380-420 / 50		
Панель управления		ТР 600		
<b>Макс. потребляемая мощность (кВт) / макс. потребляемый ток</b>	Двухскоростной насос	Высокая скорость: 1,9 кВт / 230 В / 9,0 А Низкая скорость: 0,4 кВт / 230 В / 1,9 А		
	Массажный насос	Только ST4.31: 1,6 кВт / 230 В / 8,7 А		
	Светодиодный прожектор	Ок. 0,005 кВт		
	Панель управления	1 панель / незначительная потребляемая мощность		
	Озонатор	0,009 кВт / 18 В / 0,5 А		
	Компрессор (опция)	0,6 кВт / 230 В / 2,6 А		
	Хромотерапия (опция)*	Ок. 0,007 кВт		
	Нагреватель**	3 кВт / 230 В / 12,5 А		

\* Спа с хромотерапией не имеют УФ-светодиодов.

\*\*Нагреватель включается только тогда, когда массажный насос и компрессор не работают, а двухскоростной насос работает на низкой скорости.

## 3. УСТАНОВКА И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### 3.1. Необходимые инструменты и ресурсы

Чтобы перенести спа, потребуются 4 человека

Необходимые инструменты:

- Крестовые отвертки:
  - 50 мм (крепления покрытия)
  - 80 мм (адаптер сливного шланга)
  - 100 мм (снятие передней панели блока управления и подключение фазы и нейтрали кабеля питания)
  - 125 мм (винтовое крепление лестницы)
- Отвертка под винт с плоской головкой 75 мм для подключения заземления кабеля питания

### 3.2. Выбор места установки

Установка вне помещения:

- Не устанавливайте спа рядом с кустами или лиственными деревьями.
- Убедитесь в том, что дождевая вода не будет скапливаться под спа или вокруг него.

Длительное погружение в воду нижней поверхности спа может привести к повреждению.

Установка в помещении:

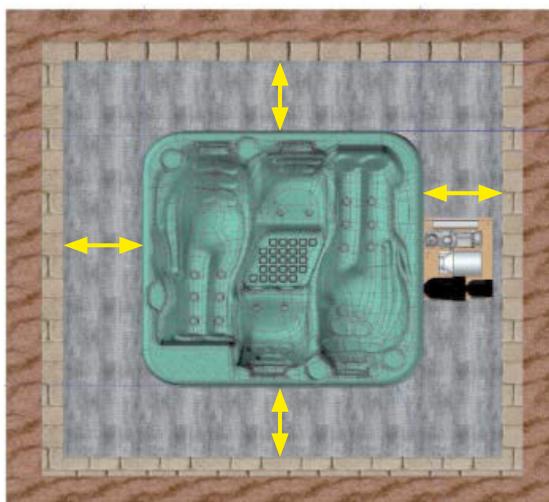
- Рекомендуем убедиться в том, что при необходимости спа можно будет легко убрать с места установки (не отгораживайте спа стеной).
- Убедитесь в том, что повышенная влажность в помещении от спа не повредит декоративные или любые другие элементы (паркет, деревянные изделия, ткани, картины и т.д.).
- Установите в помещении систему осушения или вентиляции, особенно если помещение небольшое.

#### 3.2.1. Переносные спа:

Поверхность под спа должна быть устойчивой и идеально ровной (проверьте с использованием строительного уровня). При необходимости используйте клинья для выравнивания спа, сначала убедившись в том, что клинья достаточно прочны для поддержки заполненного спа.

Убедитесь в том, что земля, лоджия или терраса выдержит общий вес спа (с водой и людьми) без риска проседания.

Оставьте как минимум 80 см свободного пространства вокруг периметра спа, чтобы упростить доступ к компонентам с целью обслуживания.



Чтобы опорожнить спа, требуется возможность слить воду самотеком через подсоединенный дренажный шланг (см. раздел 3.5.). При необходимости используйте удлинитель для шланга.

Соблюдайте правила, касающиеся зон электрической безопасности (см. раздел о технике безопасности в начале этого руководства).

### 3.2.2. Углубленные спа

Оставьте как минимум 80 см свободного пространства вокруг периметра спа, чтобы упростить доступ к его компонентам.

Спа не должно висеть на бортиках чаши, а должно опираться на деревянную раму на дне углубления.

Дно углубления должно быть устойчивым, идеально ровным (проверьте с использованием строительного уровня) и способным выдерживать общий вес спа (с водой и людьми) без деформации с течением времени.

При необходимости под опорную конструкцию и спа можно вставить клинья, чтобы гарантировать идеальное выравнивание и постоянный уровень воды в каждой точке.

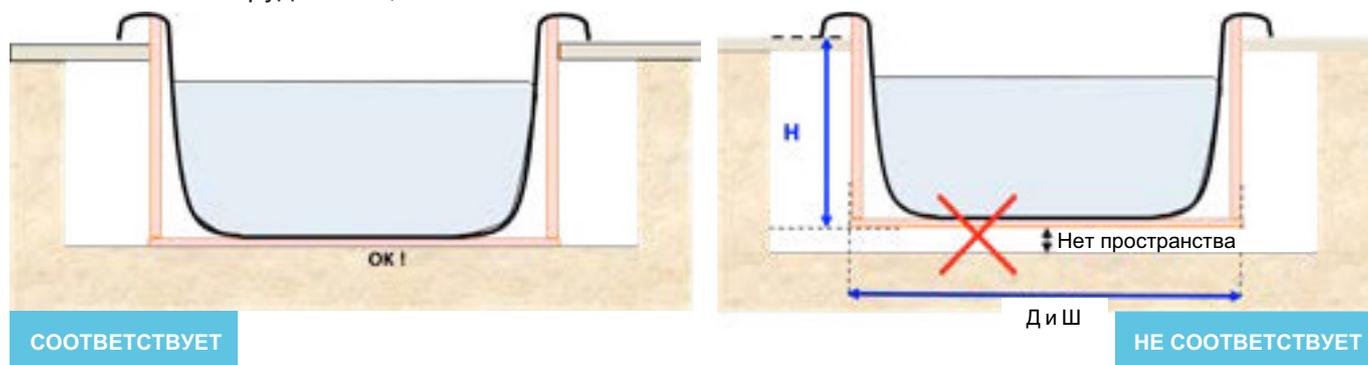
Размеры углубления			
Модель	Внешние размеры поддерживающей деревянной конструкции		Высота под бортиком В
	Длина Д	Ширина Ш	
ST 2.18	1971 мм	1365 мм	585 мм
ST 3.17	2115 мм	1615 мм	715 мм
ST 4.31	1970 мм	1965 мм	718 мм

Используя строительный уровень, убедитесь в том, что поддерживающая деревянная конструкция стоит вертикально, затем прикрепите нижнюю часть конструкции к земле с использованием фиксирующего винта диаметром 8 мм.

Гибкие металлические углы позволяют легко регулировать вертикальное положение каждого элемента конструкции.

Монтажная плата блока технического оборудования должна быть строго вертикальна, чтобы обеспечить правильное выравнивание с оборудованием для упрощения соединений. В противном случае монтаж может быть затруднен и соединения могут протекать.

Если под спа вставлены клинья, вставьте клинья такой же высоты под монтажную плату блока технического оборудования, чтобы обеспечить соответствие по высоте.



Следует отметить, что амортизационные ножки блока технического оборудования позволяют настраивать его высоту в пределах 8 мм.

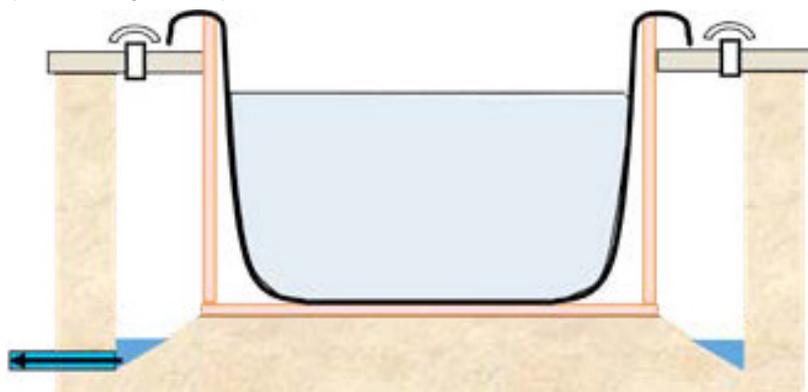
Система поддержки настила должна предусматривать доступность всех четырех сторон спа для обслуживания.

Сделайте в настиле один или несколько люков доступа, которые можно будет легко открывать, и достаточно больших, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ к элементам спа (кроме того, люки доступа можно сделать в фасаде, закрывающем доступную сторону спа).

**ВАЖНО: ВОДА НЕ ДОЛЖНА ЗАСТАИВАТЬСЯ НА ДНЕ УГЛУБЛЕНИЯ. УБЕДИТЕСЬ В ДОСТАТОЧНОСТИ ДРЕНАЖА НА ДНЕ УГЛУБЛЕНИЯ, СОЗДАЙТЕ ПЕРИФЕРИЧЕСКИЙ ДРЕНАЖ, ЕСЛИ УРОВЕНЬ ГРУНТОВЫХ ВОД НАХОДИТСЯ БЛИЗКО К ДНУ СПА. ДЛИТЕЛЬНОЕ ПОГРУЖЕНИЕ В ВОДУ НИЖНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ СПА ПРИВЕДЕТ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ.**

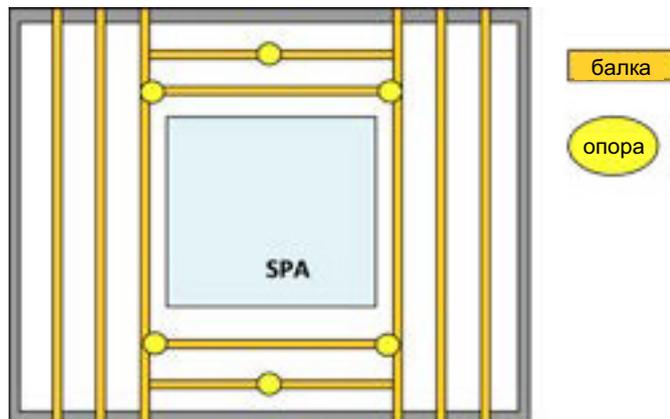
Если спа находится на открытом воздухе, то настил и стенки корпуса, в котором оно установлено, должны быть водонепроницаемыми, чтобы ограничить попадание дождевой воды в корпус. Люк доступа должен быть герметизирован таким образом, чтобы его можно было открыть, или установите прокладку для предотвращения попадания дождевой воды в корпус. Если корпус был создан путем выкапывания грунта, обеспечьте соответствующую вентиляцию, чтобы поддерживать низкий уровень влажности и ограничить рост плесени. Например, установите вентиляционные отверстия (с системой защиты от попадания дождевой воды) на каждой стороне спа.

Воду можно отводить от спа, создав клиновидную поверхность для поддержки спа и установив периферийный слив (см. схему ниже).



Настил может быть уложен на размещенные горизонтально железобетонные балки, опирающиеся на внешние стены и соответствующим образом расположенные опоры.

Для поддержки настила пространство между балками можно заполнить плитами. Расположение опор не должно препятствовать доступу к области вокруг чаши, особенно если был сделан только один люк доступа.



### 3.3. Подготовка, гидравлические и электрические соединения

#### 3.3.1. Подключение блока технического оборудования

В целях безопасности начните с гидравлических соединений.

##### А) Гидравлические соединения

Откройте пакет с уплотнителями, прилагаемый к блоку технического оборудования. Он содержит адаптер для удлинения шланга слива воды самотеком и следующие уплотнительные кольца:

	ST 2.18 и ST 3.17	ST 4.31
Двухскоростной насос и нагреватель	2 уплотнительных кольца: внутренний диаметр 58 мм, толщина 4,5 мм 1 для всасывающего соединения насоса с монтажной платой блока технического оборудования 1 для выхода на монтажной плате блока технического оборудования	
Массажный насос		2 уплотнительных кольца: внутренний диаметр 63 мм, толщина 3 мм. Для возвратного и всасывающего соединений насоса с монтажной платой блока технического оборудования
Клапан подачи воды и озона	1 уплотнительное кольцо: внутренний диаметр 27 мм, толщина 3,8 мм	
Компрессор (опция)	1 уплотнительное кольцо: внутренний диаметр 49 мм, толщина 3,5 мм	

##### Подключение насосов:

Поместите блок технического оборудования напротив монтажной платы сбоку спа. Трубы блока технического оборудования должны быть выровнены с трубами монтажной платы, чтобы обеспечить возможность соединения. Отрегулируйте боковое и горизонтальное положение блока технического оборудования (измените высоту амортизационных ножек – ее можно регулировать в пределах 8 мм), чтобы соединения блока технического оборудования соответствовали соединениям монтажной платы (male/female). Каждое соединение блока технического оборудования должно быть выровнено с соответствующим контуром спа. При необходимости ослабьте винты насоса для регулировки.

Вставьте уплотнительное кольцо между каждым соединением (в соответствии с таблицей выше) для предотвращения утечек, затем вручную затяните накидные гайки.

##### Подключение озонатора:

В блоке технического оборудования контур озонированной воды начинается у белой муфты отвода, расположенной между двухскоростным насосом и панелью управления, и заканчивается у полумуфты, установленной на свободном конце. Он включает гибкую белую трубку из ПВХ диаметром 26 мм, которую легко идентифицировать по пластиковому тройнику Вентури, где озон всасывается в воду.

Накрутите муфту на клапан на четверть оборота диаметром 25 мм, выступающий из монтажной платы блока технического оборудования, предварительно установив в клапане нужное уплотнительное кольцо.



Контур, направляющий газообразный озон от озонатора к тройнику Вентури, включает гибкую белую трубку из ПВХ диаметром 7 мм, которая описывает петлю под чашей спа, но над линией воды, чтобы препятствовать перетеканию воды обратно в озонатор. Оба конца этой петли выступают из монтажной платы блока технического оборудования. Один конец соединяется с тройником Вентури, а другой – с озонатором.

Дополнительную защиту озонатора обеспечивает контрольный клапан.



Подключение компрессора (если он установлен):

Вытяните воздушный шланг, выступающий из монтажной платы блока технического оборудования (гибкая трубка диаметром 32 мм, снабженная муфтой с воротником и гайкой), установите уплотнительное кольцо диаметром 49 мм на конец резьбового выхода компрессора и накрутите на него муфту.

### **В) Электрические соединения:**

Из соображений безопасности начните с подключения к спа блока технического оборудования.

#### **Подключение к спа блока технического оборудования:**

Убедитесь в том, что электропитание спа отключено, затем снимите крышку электрической панели. Подключите панель управления и подводный прожектор.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ МЕНЯЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ 10 МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ. ОНИ УПРАВЛЯЮТ КОНФИГУРАЦИЕЙ СПА, И ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕИСПРАВНОСТИ.**

### Подключение блока технического оборудования к сети:

Для подключения спа к сети требуется кабель питания типа H07RN-F (в поставку не входит).

Протяните кабель 230 В с заземлением в электрическую панель через кабельный вход, расположенный на левой стороне панели. Поперечное сечение кабеля должно подходить для всего оборудования спа (см. таблицу на следующей странице), и он должен быть защищен со стороны питания УЗО 30 мА (французский стандарт электробезопасности C15-100).

Подключите кабель питания следующим образом: заземление к алюминиевой клеммной колодке, расположенной на внешней стороне панели, нейтраль к клемме N, фазу к клемме L1 (под N) светлосерой клеммной колодки на панели.

Разъем	Элемент, подключаемый к панели
Главная панель (J35)	Панель управления
Прожектор спа (J15)	УФ-лампа или хромотерапия
<b>Назначенный разъем</b>	<b>Элемент, уже подключенный к электрической панели</b>
Насос 1 (J9)	Двухскоростной насос
Циркуляционный насос (J21)	Не используется
Озонатор (J32)	Озонатор
Насос 2 (J14)	Компрессор (опция)
AV (J33)	Не используется
EXPANDER (J1) (дополнительная плата над обогревателем)	Массажный насос (в зависимости от модели)

Соединения должны проверяться как минимум три раза в год. Загрязнившиеся или неправильно затянутые соединения могут приводить к коротким замыканиям и повреждению электрической панели, или даже к пожару.



Защитите линию электропитания спа от перегрузок по току и коротких замыканий с использованием термоманитного выключателя, размещенного в верхней части кабеля питания спа. Термоманитный выключатель может также выполнять функции выключателя в случае действий с электронными компонентами.

Пороговые значения для защиты от перегрузок по току показаны ниже.

Модель спа		Сечение медного кабеля питания для падения напряжения менее 5,0%			
		SP 2.18 и 3.17		SP 4.31	
		Без компрессора	С компрессором	Без компрессора	С компрессором
Потребляемый ток (А)		16	16	16	19
Максимальная длина кабеля	5 м	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>
	10 м	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>
	15 м	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	2,5 мм <sup>2</sup>	4 мм <sup>2</sup>
	20 м	4 мм <sup>2</sup>	4 мм <sup>2</sup>	4 мм <sup>2</sup>	4 мм <sup>2</sup>
Пороговое значение защиты от перегрузок по току	Не настраиваемое	20 А	20 А	20 А	25 А
	Настраиваемое	Установите устройство на порог потребляемого тока + 10-15%			

### 3.3.2. Подготовка и подключение выносного оборудования (опция)

#### А) Выбор места установки и прокладка линий

Блок технического оборудования может быть установлен на расстоянии до 7,5 м от спа.

Блок технического оборудования нельзя устанавливать более чем на 1,5 м ниже уровня воды. Однако он должен устанавливаться ниже линии воды.

Место установки должно:

- хорошо проветриваться,
- быть защищенным от непогоды,
- быть защищенным от пыли,
- не допускать течения или скопления дождевой воды,
- обеспечивать прямую (без изгибов) прокладку труб между блоком технического оборудования и монтажной платой.

Трубы между блоком технического оборудования и монтажной платой должны быть защищены от затаптывания, ударов, прямого воздействия ультрафиолета и не должны соприкасаться с острыми предметами (камнями и т.д.).

Их можно отрезать до требуемой длины.

Путь прокладки труб должен быть по возможности максимально прямым, чтобы облегчить циркуляцию воды между блоком технического оборудования и спа.

#### В) Гидравлические соединения

Если блок технического оборудования устанавливается на значительном расстоянии от спа, примите все необходимые меры, чтобы ограничить потери тепла в трубах (прокладка под землей, тепловая изоляция и т.д.).

## Состав комплекта для монтажа выносного оборудования переносных и углубленных спа

ST 2.18 и ST 3.17

- 2 шланга для воды Spirabel 7,50 м / Ø 50
- 1 клапан Ø 25 (озонатор), будет разделен на две части
- 0,5 м трубки Ø 19/26
- 8 м прозрачной гибкой трубки из ПВХ Ø 35, растворитель (озонатор)
- 2 редукционных переходника 35/26, растворитель (озонатор)
- 1 флакон клея, 125 мл
- 4 разъемных хомута SS TORRO 40/60
- 2 прямых переходника, сторона монтажной платы, цвет ЧЕРНЫЙ (В)
- 2 прямых переходника, сторона блока технического оборудования, цвет ЧЕРНЫЙ (А)
- 2 уплотнительных кольца для удлинителя двухскоростного насоса
- 1 удлинитель для панели управления
- 1 удлинитель для подводного прожектора и хромотерапии

ST 4.31

Те же аксессуары, что и для ST2.18 и ST 3.17, плюс следующие дополнительные элементы для массажного насоса:

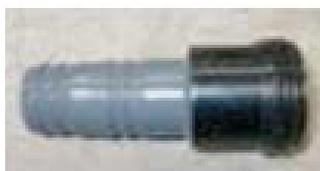
- 2 шланга для воды Spirabel, 7,50 м / Ø 50
- 4 разъемных хомута SS TORRO 40/60
- 2 уплотнительных кольца, цвет БЕЛЫЙ
- 1 прямой переходник, сторона монтажной платы, цвет БЕЛЫЙ (Е)
- 1 прямой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет БЕЛЫЙ (D)
- 1 угловой переходник, сторона монтажной платы, цвет БЕЛЫЙ (F)
- 1 угловой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет БЕЛЫЙ (С)

Блок технического оборудования с компрессором (входит в стандартную поставку комплекта для монтажа выносного оборудования)

- 1 сборная муфта со штуцерами под шланг Ø 32 мм с обеих сторон
- 2 разъемных хомута SS TORRO 20/40
- 8 метров воздушной трубки Ø 32 мм



А – прямой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет черный



В – прямой переходник, сторона монтажной платы, цвет черный



С – угловой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет белый



Д – прямой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет белый



Е – прямой переходник, сторона блока технического оборудования, цвет белый



Ф – угловой переходник, сторона монтажной платы, для односкоростного насоса

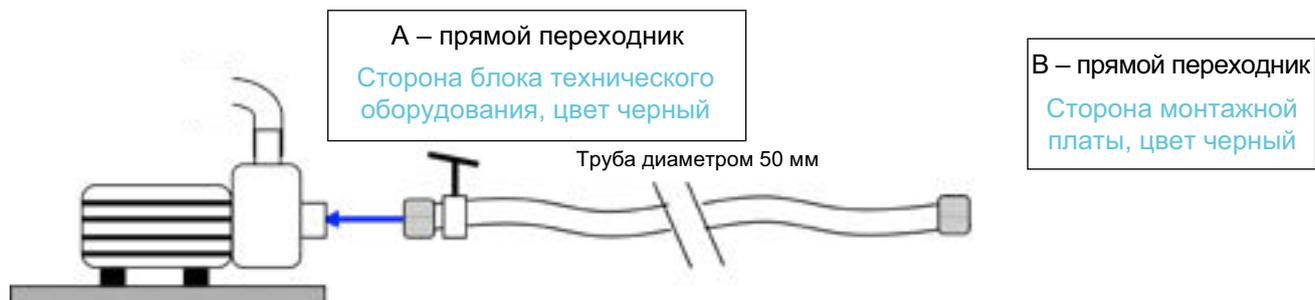


Сборная муфта со штуцерами

## Насосы и панель:

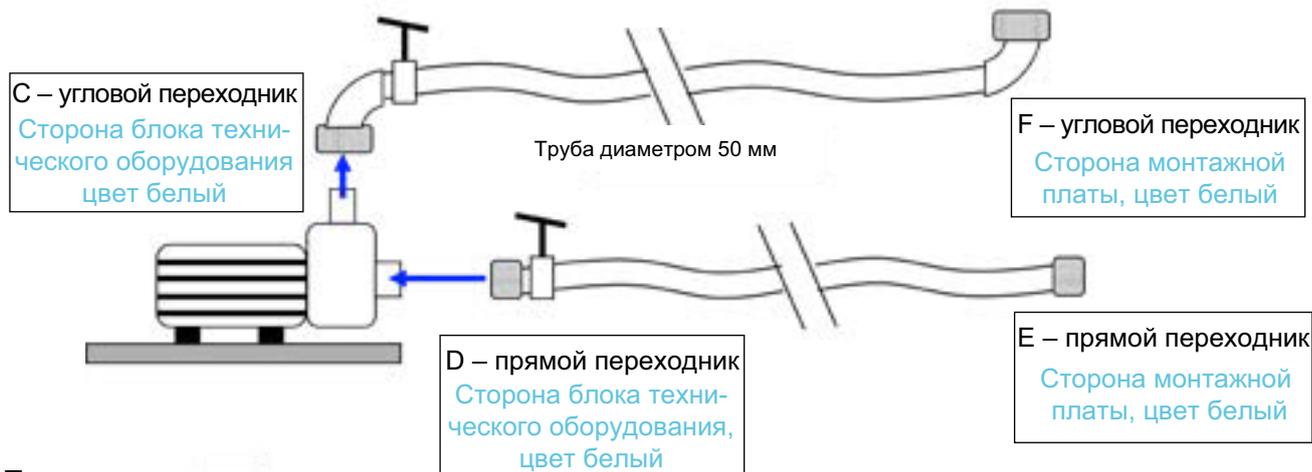
- Обрежьте каждую трубу до нужной длины
- Наденьте разъемный хомут 40/60 на конец каждой трубы диаметром 50 мм
- Смочите концы трубы диаметром 50 мм водой, нагретой до 40 °С, затем протолкните штуцеры в трубы, как показано ниже.
- Используя отвертку под винт с плоской головкой, затяните разъемные хомуты на штуцерах.
- Накрутите муфты на соответствующие резьбовые соединения (насосы, панель, монтажная плата блока технического оборудования), как показано ниже.

## Подключение двухстороннего насоса:



## Подключение массажного насоса:

Отрежьте 2 x 25 см трубки с внутренним диаметром 19 мм



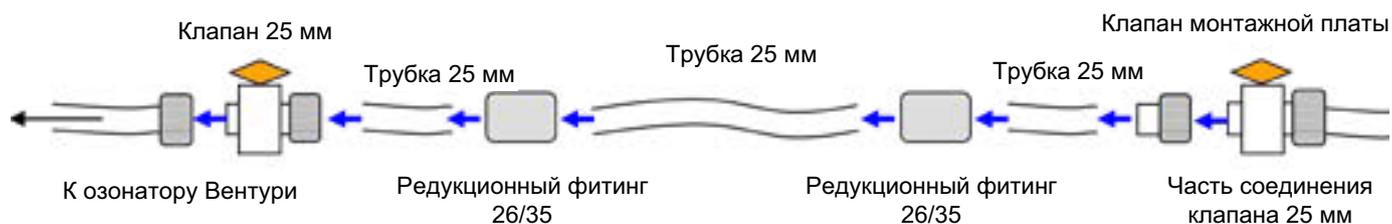
## Подключение панели:



## Озонатор:

- Разделите крепление клапана  $\varnothing 25$  мм, поставляемого в составе комплекта для монтажа выносного оборудования. Установите клапан на конец озоновой трубки Вентури на стороне блока технического оборудования (гайка).
- Отрежьте 2 x 25 см трубки с внутренним диаметром 19 мм, вклейте один конец в клапан  $\varnothing 25$ , до этого присоединенный к блоку технического оборудования, и вставьте один из редукционных фитингов 26/35 в другой конец.
- Удлините редукционный фитинг, используя трубку диаметром 35 мм требуемой длины.
- Вклейте другой редукционный фитинг 26/35 в другой конец трубки диаметром 35 мм.
- Удлините этот редукционный фитинг с использованием 25 см трубки с внутренним диаметром 19 мм.

- Вклейте часть крепления, отделенную от клапана 25 мм, в конец трубки диаметром 26 мм.
- Накрутите эту часть на клапан 25 мм, выступающий из монтажной платы блока технического оборудования.



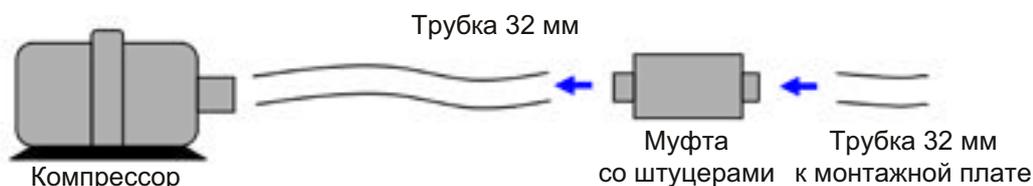
Достаньте петлю озонатора из-под чаши спа, разрезав зажим из полиамида. Затем со стороны блока технического оборудования установите эту петлю, которая будет защищать озонатор от обратного потока воды (тонкая гибкая трубка из ПВХ). Один конец петли соедините с Вентури, а другой – с донным сливом. Чтобы петля выполняла свою защитную функцию, она должна быть закреплена выше дна чаши спа.



Компрессор:

Со стороны монтажной платы блока технического оборудования ослабьте винт на конце выступающей трубки 32 мм, чтобы освободить редукционный фитинг компрессора. Откройте разъемный хомут. Нагрейте трубку феном, чтобы снять переходник со штуцером.

- Замените его муфтой со штуцерами под шланги 32 мм.
- Используя разъемный хомут, закрепите трубку 32 мм требуемой длины на другом конце муфты со штуцерами.
- Затем закрепите часть соединения (female), отделенную на первом шаге, на свободном конце трубки диаметром 32 мм.
- Накрутите эту часть на резьбовое соединение компрессора на стороне блока технического оборудования.



## В) Электрические соединения

Проложите кабели в защитной оболочке между блоком технического оборудования и его монтажной платой. Не натягивайте кабели, это может привести к повреждению разъемов.

Электрическое подключение выносного оборудования выполняется так же, как подключение технического оборудования рядом со спа.

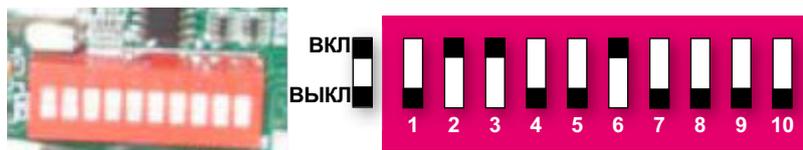
## Трехфазный источник питания

В случае трехфазного источника питания выполните следующие действия перед подключением к нему блока технического оборудования:

– установите микропереключатели как показано ниже:



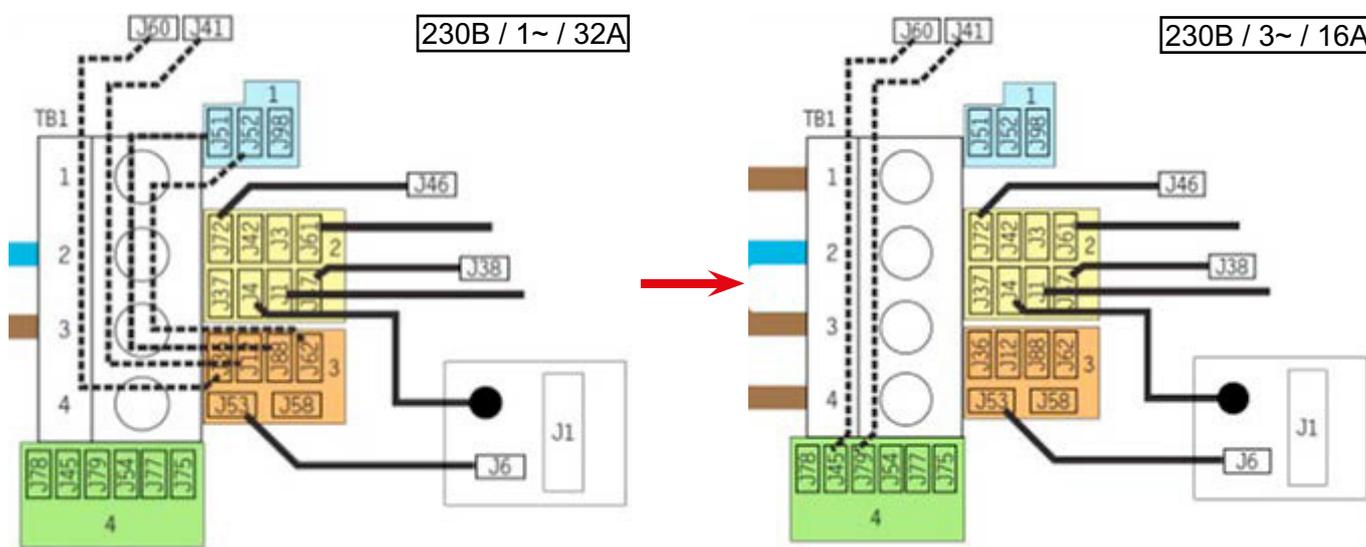
Позиция микропереключателя отмечена черным квадратом.



**ВАЖНО:** В позиции ВКЛ микропереключатель 6 сбрасывает память платы. Когда на блок технического оборудования, а значит и на плату, будет снова подано питание, переведите переключатель 6 в позицию ВЫКЛ (и оставьте этой позиции), чтобы сохранить настройки переключателей 2 и 3.

- измените проводку платы следующим образом:

- Снимите перемычку между контактами J51 и J88;
- Снимите перемычку между контактами J52 и J62;
- Снимите с J12 перемычку, идущую от J41, и поставьте ее на J79;
- Снимите с J36 перемычку, идущую от J60, и поставьте ее на J45.



Поставьте обратно корпус панели, стараясь не защемить провод.

Не ставьте пока декоративную панель, необходимо провести проверки, перед тем как наполнять спа (см. следующий раздел).

Протяните кабель снаружи спа к точке подключения, но не подключайте сразу. Если кабель нужно проложить под землей или под плитами настила, пропустите его через оболочку, чтобы кабель можно было извлечь при необходимости.

Рекомендуем установить термомангнитный выключатель в начале линии, чтобы обеспечить защиту от повышенного напряжения и коротких замыканий. Он также может выполнять функции выключателя при необходимости выполнения действий с электронными компонентами.

### 3.4. Наполнение спа

Перед наполнением спа убедитесь в том, что все отводные клапаны закрыты, чтобы не было утечек. Вследствие вибрации при транспортировке клапаны могут быть приоткрыты.

#### Качество воды:

Водопроводная вода является самым надежным источником. Не следует использовать воду из колодца в связи с потенциально высокими концентрациями фосфатов, нитратов, железа, марганца и, возможно, бактерий. При использовании воды из колодца по требуется ее регулярная проверка.

Если есть умягчитель воды, наполните спа частично или полностью умягченной водой, чтобы избежать отложений кальция на стенках.

Если вода более жесткая, чем обычно (показатель TH больше 200 ppm), немедленно обработайте ее с использованием подходящего химиката (AQUACAL). Воздействие жесткой воды может привести к пожелтению пластиковых компонентов (форсунок, скиммеров, регуляторов воздуха и т.д.), установленных под линией воды. Начните обработку воды, как только спа наполнится (см. раздел 6. «Обработка воды»).

#### Подготовка:

Откройте все запорные вентили между спа и блоком технического оборудования. Используйте стопорные штифты запорных вентилей, чтобы держать вентили открытыми.



Убедитесь в том, что клапан слива воды самотеком закрыт (ручка перпендикулярна трубке) и крышка плотно навинчена на клапан. Примечание: герметичность обеспечивается уплотнением в нижней части крышки.

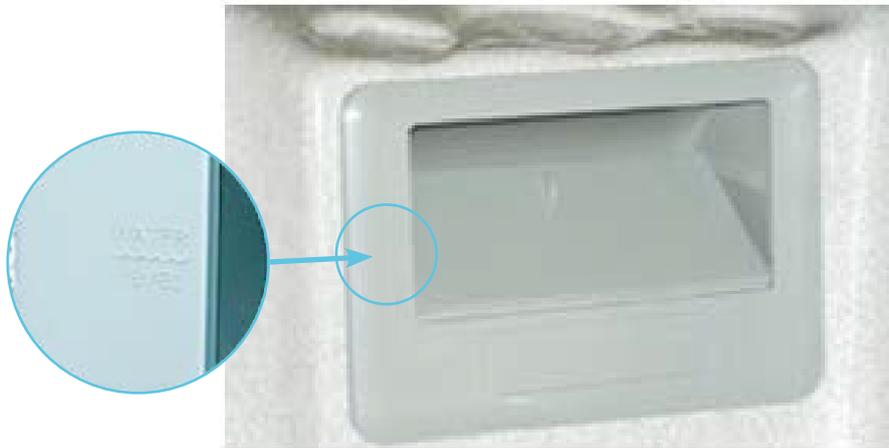


Не переполняйте спа. Если вода перельется через край, когда в него зайдут люди, это может привести к необратимому повреждению озонатора.

Наполните спа водой. Уровень воды не должен превышать отметки WATER LEVEL на рамке скиммера, когда спа занимает максимальное количество пользователей.

Регулярно проверяйте уровень воды и при необходимости корректируйте его.

Держите спа закрытым, если оно не используется, чтобы предотвратить испарение, потерю тепла и загрязнение.



ВАШЕ СПА СНАБЖЕНО ОПОРАМИ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОДДЕРЖКУ ЧАШИ СПА, КОГДА ОНА ЗАПОЛНЕНА ВОДОЙ.

#### Чтобы отрегулировать высоту опор:

- наполните спа водой,
- отрегулируйте высоту опор таким образом, чтобы они касались поверхности,
- затяните стопорную гайку.

### 3.5. Опустошение спа

Все модели переносных спа опустошаются самотеком:

- Потяните за колпачок, расположенный с левой стороны блока технического оборудования, и извлеките сливной шланг.
- Проверьте, закрыт ли клапан.
- Открутите колпачок.
- Если поблизости нет водоотвода, присоедините адаптер и установите сливной шланг.
- Откройте клапан, чтобы опустошить спа.

Углубленные спа не снабжены сливом воды самотеком. Используйте вакуумный насос.



#### ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

Сливные стоки, через которые вода течет из спа к сливному клапану, расположены на вертикальной стенке прямо над самой нижней точкой чаши спа. Это означает, что после опустошения несколько сантиметров воды останется на дне спа. И некоторое количество воды может остаться в трубах.

Следовательно, если спа будет оставаться пустым в течение долгого времени, мы рекомендуем отсоединить переходники насоса, чтобы полностью осушить спа, и провести шоковую обработку хлором при следующем наполнении спа (см. раздел 6. «Обработка воды»).

### 3.6. Подготовка насосов

Блок технического оборудования включает 1, 2 или 3 насоса, в зависимости от модели. Перед использованием спа заполните насосы следующим образом:

1. Отключите питание спа
2. Рекомендуем вынуть фильтрующий картридж из скиммера, чтобы упростить заполнение двухскоростного насоса (см. раздел 5.1.).
3. Для каждого насоса выполните следующие действия:
  - Ослабьте муфту на всасывающей линии насоса (горизонтальная трубка), чтобы выпускать воздух до тех пор, пока из муфты не поступит вода.
  - Затяните муфту.
4. Подключите спа к источнику питания.
5. Нажмите кнопку «Jets» на панели управления, чтобы запустить насосы. Насосы должны заполниться, а из массажных форсунок выйдет воздух. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с инструкциями к панели управления.



6. Когда двухскоростной насос будет заполнен, верните фильтрующие картриджи.

Если один из насосов не заполнился, остановите спа и повторите процедуру для этого насоса.

### 3.7. Прикрепление ступенек к спа (только для переносных спа)

Ступенька крепится к спа с использованием двух деревянных планок, установленных по обе стороны монтажной платы блока технического оборудования.



ВНИМАНИЕ:

ПЕРЕД ТЕМ КАК ВСТАВЛЯТЬ ВИНТЫ, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО СТУПЕНЬКА ПЛОТНО ПРИЛЕГАЕТ К СПА

Поставьте ступеньку напротив монтажной платы блока технического оборудования таким образом, чтобы деревянные ограничители находились под ней. Прижмите ступеньки к облицовке и держите так, вкручивая в имеющиеся отверстия два поставляемых оцинкованных винта 5x60 из нержавеющей стали А2 с потайной головкой.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ СПА

### 4.1. Основные функции

Каждый насос подает воду в массажные форсунки в определенных секторах. Насос 1 – это двух-скоростной насос, используемый для фильтрации при работе на низкой скорости и для гидротерапевтического массажа при работе на высокой скорости.

Один насос может обслуживать две разные зоны. Распределительный насос направляет поток в одну или другую зону, либо одновременно в обе зоны, в зависимости от положения клапана. Поверните клапан к требуемой зоне или оставьте его в промежуточной позиции, чтобы подавать воду в обе зоны одновременно.

Удержание клапана в одном из крайних положений может создавать турбулентность в контуре и приводить к «свисту» форсунок<sup>1</sup>. Чтобы исключить такой шум, слегка поверните клапан к промежуточному положению.

В каждой зоне есть регулятор воздуха, который можно использовать для регулировки потока воздуха через массажные форсунки. Поток воздуха регулируется поворотом этого регулятора – его нужно затянуть или ослабить, чтобы уменьшить или увеличить поток воздуха.

Примечание: При использовании регулятора воздуха может слышаться звук всасывания.

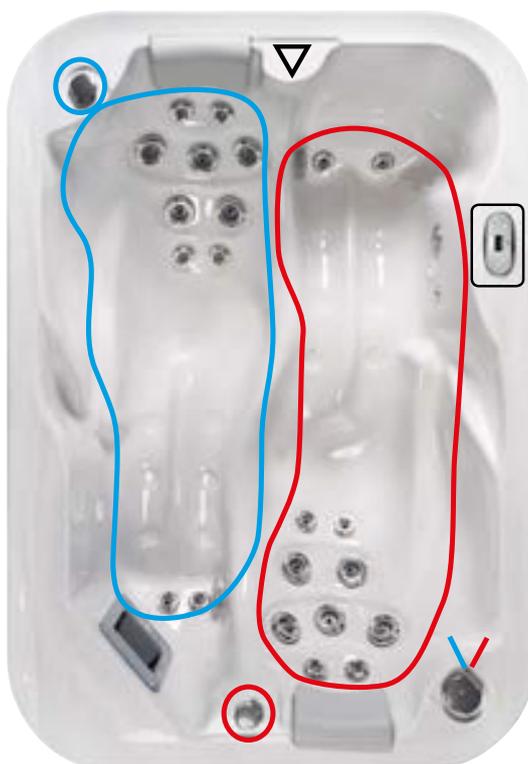
ЕСЛИ РЕГУЛЯТОР ВОЗДУХА ЗАКРЫТ, ИЗ ФОРСУНОК МОГУТ ВЫЙТИ НЕСКОЛЬКО ПУЗЫРЬКОВ. ЭТО НОРМАЛЬНО.

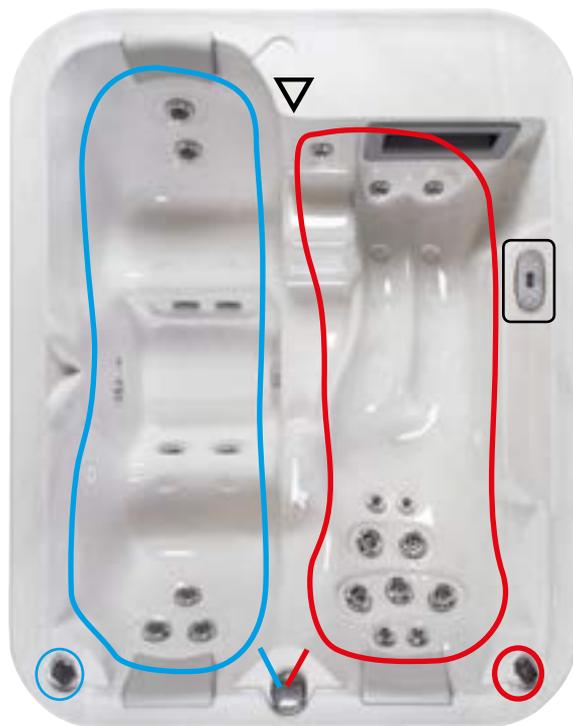
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ОДНОВРЕМЕННО ВСЕ МАССАЖНЫЕ ФОРСУНКИ В ОДНОЙ ЗОНЕ.

ОСТАВЛЯЙТЕ КАК МИНИМУМ 3 ФОРСУНКИ ОТКРЫТЫМИ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ЧРЕЗМЕРНОЙ НАГРУЗКИ В НАСОСЕ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ.

ПОСЛЕ ОТКРЫТИЯ РЕГУЛЯТОРА ВОЗДУХА ПУЗЫРЬКИ НАЧНУТ ВЫХОДИТЬ ИЗ МАССАЖНОЙ ФОРСУНКИ ПОСЛЕ НЕБОЛЬШОЙ ЗАДЕРЖКИ; ТАКАЯ ЗАДЕРЖКА НЕОБХОДИМА ДЛЯ ОЧИСТКИ ЛИНИЙ ФОРСУНОК, НАИБОЛЕЕ ОТДАЛЕННЫХ ОТ РЕГУЛЯТОРА ВОЗДУХА.

На следующих схемах показаны различные зоны с соответствующими распределительными клапанами и регуляторами воздуха.





: Регулятор воздуха (для смешивания воды и воздуха в разных пропорциях)



: Отсек ароматерапии (для ароматизации воздуха, подаваемого компрессором)



: Распределительный клапан (для направления потока в одну из зон или в обе зоны)



: Панель управления



: Водопад



: Клапан водопада

## 4.2. Хромотерапия (опция)

Опция хромотерапии включает светодиодную подсветку, расположенную прямо под линией воды по периметру спа и наполняющую воду однородным, успокаивающим, разнонаправленным светом, способствующим расслаблению.

Кнопка LIGHT на панели управления позволяет выбрать режим подсветки из доступных вариантов, зафиксировать цвет или установить переход между различными цветами с разной скоростью (для получения дополнительной информации см. руководство к панели управления).

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 5.1. Фильтрация

Вода для спа фильтруется, проходя через один или два (в зависимости от модели спа) фильтрующих картриджа, расположенных в корпусе скиммера. Эти картриджи необходимо регулярно очищать и при необходимости заменять.

Рекомендуем использовать два фильтрующих картриджа (или два набора фильтрующих картриджей), чтобы каждый картридж (или набор картриджей) можно было должным образом очистить, в то время как использоваться будет второй.

Для периодического обслуживания можно запрограммировать электронный таймер блока технического оборудования. Затем таймер через заданные периоды будет напоминать пользователю о необходимости чистки картриджей (см. инструкции по конфигурированию таймера обслуживания в руководстве к блоку технического оборудования).

Интервал очистки будет зависеть от ряда критериев (внутренняя или наружная установка, количество пользователей, частота использования, температура воды и т.д.). Вначале фильтрующие картриджи следует проверять каждую неделю, если спа установлено на открытом воздухе, и каждые 2 недели, если спа установлено в помещении. Впоследствии, в зависимости от степени засорения фильтра, пользователь выбирает интервал обслуживания на основе собственного опыта.

Падение напора из массажных форсунок в секторах насоса 1 указывает на то, что на фильтрующих картриджах скопилась грязь и их необходимо почистить.

#### Извлечение/замена фильтрующих картриджей:

- Остановите насос 1 (фильтрация/массаж), если он работает.
- Удерживая водослив скиммера в верхнем положении, потяните внешнюю рамку скиммера вверх и снимите ее.



- Вытяните контейнер, сдвигая его горизонтально к внутренней части спа. Теперь можно будет увидеть картридж (картриджи).



- Выкрутите и/или вытащите (в зависимости от модели) картридж (картриджи).



- Повторите эти действия в обратном порядке, чтобы вставить чистые картриджи. Очистка фильтрующих картриджей:

**Погрузите картриджи в 25%-ный раствор AQUAFILTRE на 12 часов.**

Достаньте картридж и тщательно промойте его под струей воды, чтобы удалить все остатки (**не промывайте под сильной струей**). После того как картриджи высохнут, аккуратно почистите их щеткой с жесткой щетиной, а затем храните в сухом месте до следующего использования.

## 5.2. Озонатор

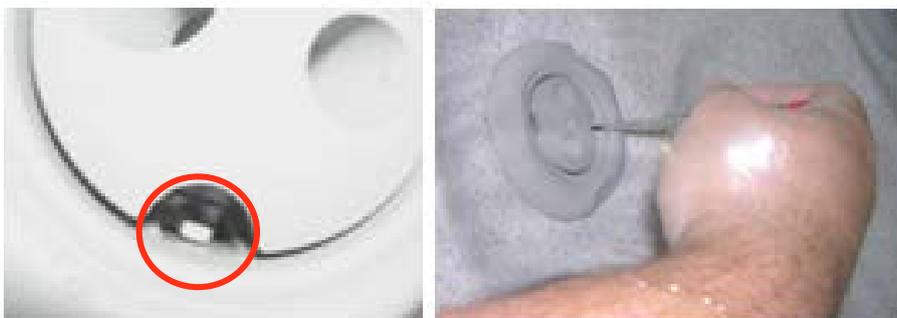
Озонатор следует заменять каждые 3–4 года, в зависимости от частоты использования и нагрузки.

Хотя пузырьки будут продолжать поступать из выходного сопла, они не будут оказывать дезинфицирующего эффекта, если требуемая замена озонатора не была проведена.

## 5.3. Вращающиеся форсунки

Вращающиеся форсунки снабжены пластиковыми шарикоподшипниками, которые со временем могут накапливать грязь, затрудняя вращение форсунок. Чтобы очистить форсунки:

- Вставьте плоскую отвертку за язычок фиксатора струи в одну из выемок с краю вращающейся форсунки.



- Продвиньте язычок внутрь и удерживайте, одновременно потяните вращающуюся форсунку, чтобы достать ее из корпуса.
- Очищайте форсунку, вдывая сжатый воздух в ее задний канал, пока она не будет вращаться свободно.



Верните форсунку на место: вставьте ее и осторожно вращайте с небольшим давлением, пока не услышите щелчок.

Если вода жесткая (ТН > 200 ppm) и необработанная, на корпусе форсунки и подшипниках может образовываться известковый налет, затрудняя вращение форсунки и регулировку напора.

## 5.4. Чаша спа

Чтобы сохранить поверхность чаши в хорошем состоянии, следуйте этим советам:

- Используйте обычные, НЕ АБРАЗИВНЫЕ, бытовые чистящие средства для большинства действий по очистке. Хорошо промойте и протрите чистой тканью.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные чистящие средства.
- Не допускайте контакта с растворителями и химическими веществами, содержащими растворители, такими как ацетон (растворитель), лак для ногтей, продукты для химчистки, лаки, скипидар и т.д.
- Пыль и сухую грязь удаляйте мягкой влажной тканью.
- Жир, масляную краску и чернильные пятна удаляйте мягкой тканью, смоченной изопропиловым спиртом.
- Не используйте бритвенные лезвия или любые другие острые предметы, которые могут поцарапать поверхность. Мелкие царапины можно устранить, нанеся тонкий слой автомобильного лака и аккуратно отполировав чистой тканью. При наличии более глубоких царапин протрите поверхность наждачной бумагой с зернистостью 400 (смоченной водой), пройдитесь мелкозернистой (1000 или 1200) наждачной бумагой, нанесите лак и отполируйте до блеска.
- Все аксессуары чаши (всасывающие фитинги, массажные форсунки, отводные клапаны, регуляторы воздуха, подголовники и т.д.) следует очищать только губкой, смоченной в мыльной воде.
- Рекомендуем накрывать наружные спа изотермическим покрытием, когда они не используются. Такое покрытие защитит спа от перепадов температуры между областями выше и ниже уровня воды.

Чаша изготовлена методом вакуумного термоформования, и для этого процесса нормальными являются следующие свойства:

- изменение высоты кромки спа на  $\pm 6$  мм.
- незначительные неровности в верхней части, возникающие при удалении армирующего материала.

## 5.5. Облицовка спа

Переносные спа в стандартной комплектации имеют композитную облицовку, которая не требует специального обслуживания. Ни в коем случае не используйте абразивные средства или растворители. Толщина деревянных планок составляет 7 мм.

При необходимости очищайте их мыльной водой. Ни в коем случае не используйте абразивные средства или растворители.

## 6. ОБРАБОТКА ВОДЫ

### рН воды:

Значение рН должно поддерживаться в пределах от 7,0 до 7,6, чтобы обеспечивать эффективную дезинфекцию воды и избегать раздражения кожи.

Регулярно измеряйте рН и используйте гранулы AQUAPLUS и AQUAMINUS для повышения или понижения рН в случае необходимости.

В приведенной далее таблице указано количество продуктов, которое должно использоваться для каждой модели спа.

Например: рН в модели ST 4.31 составляет 7,5, чтобы понизить рН до 7,0, необходимо добавить 50 г AQUAMINUS.

	SPA	ST 4.31 (1000 l)	ST 3.17 (750 l)	ST 2.18(490 l)
	Начальное значение рН	Требуемое количество добавляемого продукта в граммах		
AQUAMINUS	8.0	100	75	49
	7.9	90	67	44
	7.8	80	60	39
	7.7	70	52	34
	7.6	60	45	29
	7.5	50	37	24
	7.4	40	30	20
	7.3	30	22	15
	7.2	20	15	10
	7.1	10	7	5
<b>Целевое значение рН</b>	<b>7.0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
AQUAPLUS	6.9	10	7	5
	6.8	20	15	10
	6.7	30	22	15
	6.6	40	30	20
	6.5	50	37	24
	6.4	60	45	29
	6.3	70	52	34
	6.2	80	60	39
	6.1	90	67	44
	6.0	100	75	49

Примечание: Если уровень рН слишком высокий (более 8,0) или слишком низкий (меньше 6,0), добавляйте соответствующий продукт понемногу, чтобы избежать выхода за другой предел.

### Озонатор:

Блок технического оборудования включает озонатор, который производит озон. Озон – это мощный окислитель и дезинфектор, который обеззараживает воду.

Когда вода смешивается с озоном, реакция происходит мгновенно, поэтому озон уже будет израсходован, когда пузырьки газа, выпускаемые озоновой форсункой на дне спа, достигнут поверхности. К этому времени пузырьки уже не будут содержать озона, обработка воды происходит в трубах.

Озонатор работает автоматически во время циклов фильтрации спа. Важно поддерживать правильный уровень pH и правильную концентрацию дезинфицирующего средства. Озон участвует в подготовке воды для спа, но не заменяет ее.

СРОК СЛУЖБЫ ОЗОНАТОРА СОСТАВЛЯЕТ 3-4 ГОДА. ПО ИСТЕЧЕНИИ ЭТОГО ВРЕМЕНИ ЕГО НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ.

### **Активный кислород (моноперсульфат калия — OXYSPA):**

ВНИМАНИЕ! НЕ ПУТАЙТЕ ЭТО ХИМИЧЕСКОЕ ВЕЩЕСТВО С ПЕРЕКИСЬЮ ВОДОРОДА, КОТОРАЯ ТАКЖЕ ЯВЛЯЕТСЯ КИСЛОРОДСОДЕРЖАЩИМ СОЕДИНЕНИЕМ, НО ОНА МОЖЕТ НАНЕСТИ СПА СЕРЬЕЗНЫЙ УЩЕРБ.

Благодаря мощному противомикробному действию и отсутствию запаха, активный кислород особенно хорошо подходит для дезинфекции спа.

Дозировка: таблетка весом 20 г на 1000 литров воды.

Кладите таблетку в контейнер скиммера 1-2 раза в неделю (в зависимости от нагрузки спа) во время фильтрации, за 30 минут до использования спа.

### **Шоковое хлорирование:**

Ежемесячно проводите шоковое хлорирование спа, чтобы уничтожить любые возможные следы бактерий, устойчивых к проводимой обработке и оседающих в труднодоступных местах (воздушные и водяные контуры).

Продукт: гранулы AQUACHOC 60.

Дозировка: 20 г на 1000 литров воды.

Залейте дозу в скиммер во время фильтрации. Желательно делать это после использования спа, чтобы хлор успел подействовать и испариться до следующего использования спа.

### **Противопенное средство:**

Если на поверхности воды в спа появляется пена, используйте противопенное средство.

Продукт: ANTIMOUSSE SPA.

Дозировка: 2 колпачка на 1000 литров воды вылить прямо в чашу спа.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРЕКИСЬ ВОДОРОДА ДЛЯ ОБРАБОТКИ ВОДЫ В СПА. ЭТО ХИМИЧЕСКОЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ САМУ ЧАШУ, А ТАКЖЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ФИТИНГИ.

НЕОБХОДИМО РЕГУЛЯРНО ОПУСТОШАТЬ СПА И НАПОЛНЯТЬ ЕГО СВЕЖЕЙ ВОДОЙ. ЭТО НУЖНО ДЕЛАТЬ КАЖДЫЕ 10-30 ДНЕЙ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОЛИЧЕСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ И ЧАСТОТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ВЫЛИВАЙТЕ ХИМИКАТЫ НЕПОСРЕДСТВЕННО В ЧАШУ СПА. ИХ НЕОБХОДИМО ЗАЛИВАТЬ ИЛИ ПОМЕЩАТЬ В СКИММЕР, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АКРИЛОВОЙ ЧАШИ.

## 7. ИЗОТЕРМИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ

---

Рекомендуем всегда накрывать спа изотермическим покрытием, когда спа не используется.

Это покрытие выполняет несколько функций:

- предотвращает потери тепла, обеспечивая экономию электроэнергии
- уменьшает количество требуемых химикатов
- предотвращает загрязнение
- обеспечивает безопасность маленьких детей
- защищает акриловую чашу.

Покрытия обработаны защитой от ультрафиолета.

Чтобы очистить покрытие, используйте простую или мыльную воду. Никогда не применяйте любые другие средства.

Покрытие снабжено четырьмя ремешками с запираемыми креплениями для защиты доступа в спа.

Развернув покрытие и выровняв его на спа, натяните каждый ремешок и прикрутите неподвижную часть крепления к облицовке спа. (Винты и ключ находятся в прилагаемом к покрытию пакете).

Каждый раз, покидая спа, зафиксируйте каждый ремешок в креплении, поверните ключ и храните ключи в надежном месте, недоступном для детей.



## 8. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Спа от BWT сопровождаются ограниченной гарантией. Такая гарантия распространяется только на первоначального покупателя спа.

### Гарантийные обязательства:

5-летняя гарантия на чашу и ее поверхность — гарантируется отсутствие утечек в связи с дефектами конструкции в течение 5 (пяти) лет с даты первоначальной покупки спа.

2-летняя гарантия на компоненты и сантехнику — гарантируется отсутствие дефектов в компонентах блока технического оборудования и сантехнических компонентах, установленных в процессе производства, в течение 2 (двух) лет с даты первоначальной покупки спа. Установка блока технического оборудования на расстоянии более 7,5 м от спа или использование кабелей и труб, не поставляемых вместе со спа, аннулируют гарантию.

### Покрытие

Гарантия на покрытие действует в течение 2 (двух) лет с даты первоначальной покупки спа.

### Композитная облицовка спа

Гарантия на композитную облицовку действует в течение 2 лет с даты первоначальной покупки спа. На повреждения, вызванные ударами, использованием острых предметов или очисткой неподходящими средствами (растворители и т.д.), гарантия не распространяется. Если спа установлено на открытом воздухе, то поверхности, подвергающиеся воздействию солнечных лучей, могут слегка обесцвечиваться со временем.

### Ограничения гарантии

Владелец спа несет полную ответственность за любой ремонт спа, проведенный не уполномоченным представителем PROCOPI.

Любая модификация, неправильное обслуживание или несоответствующее использование спа, и любой ремонт, проведенный не уполномоченным представителем PROCOPI, приведут к немедленному аннулированию гарантии. В частности: повреждения, вызванные использованием спа при температуре ниже 1 °C или выше 42°C, использованием спа при напряжении ниже 230 В или выше 240 В, забившимися или грязными фильтрами, отсутствием жесткого покрытия, использованием химически несбалансированной воды или воды с неподходящим уровнем pH. Не оставляйте пустое спа под прямыми солнечными лучами, поскольку это может привести к перегреву акриловой поверхности и ее последующему расслоению или образованию пузырей.

#### ВАЖНО:

ПЕРЕНОСНЫЕ СПА С ДЕРЕВЯННОЙ СТУПЕНЬКОЙ НЕ МОГУТ УСТАНОВЛИВАТЬСЯ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ БЕЗ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ЗАЩИТЫ ОТ ДОЖДЯ И СНЕГА (ТЕНТ, НАВЕС И Т.Д.). ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ СТУПЕНЬКИ В СЛЕДСТВИЕ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ КАК ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРЕТЕНЗИЙ ПО УСЛОВИЯМ ГАРАНТИИ.

### Сертификат соответствия

Поставляемые СПА соответствуют французским стандартам NF EN 60335-1 и NF EN 60335-2-60.

